

金川
瑣記



金川瑣記

李心衡纂

中華書局

叢書集成初編
金川瑣記

中華書局出版發行

(北京王府井大街三十六號)

秦皇島市資料印刷廠印刷

一九八五年北京新一版

開本：七八七乘一〇九二毫米三十二分之一

統一書號：一七〇一八·一五一

金川瑣記

此據藝海珠塵本
排印初編各叢書
僅有此本

自序

予從弱冠後隨任楚南。繼又宦游西蜀。苗獮五谿及邛僰狼蛇頭漢髮之區。十餘年來。游歷不尠。嘗欲出所聞見。珥筆記之。未遑也。甲辰秋。承乏綏靖。至己酉春。始得交替。歷徼外者五年。地本西夷部落。新入版圖。習俗多異中土。積久夷情漸稔。習而安焉。事日益簡。暇時因得兼及筆墨。凡耳聞目覩。得輒志之。漸積成帙。殊瑣瑣不足道。然而蘭珠桐布。編入華陽。杏粥桃符。詳於荆楚。不賢識小。固古人所不廢。昔蠻府參軍嘗有姬隅躍清池句。夫姬隅細物。形諸歌咏。聊作談諧。則是編儻足佐矜奇者一哂乎。時乾隆歲次上章閏茂壯月。上海李心衡識。

例言

- 一、恭錄御製碑文欽頒祭文并首尊王也。
- 一、是編專紀新疆風物其餘概不敢攙入防濫也。
- 一、是編詞皆紀實不同傳奇家架虛立論故詞皆徑遂而少紆回存真也。
- 一、金川遠在西南徼外載籍絕少名物象數無從考其源流重以孤陋寡聞尤不敢妄爲附會闕疑也。

金川瑣記卷一

清 李心衡纂 心衡字巽廷號湘帆江蘇上海人附監生四川西昌縣丞官湖北蕪湖知縣

促浸價拉

金川原名促浸。噶喇依爲其巢穴。舊官寨在勒烏圍。小金川原名價拉。美諾爲其巢穴。今析促浸爲綏靖、崇化二屯。析價拉爲懋功、撫邊、章谷三屯。

兩金川

御碑亭

恭錄御碑文

勒烏圍官寨四圍多梨、棗、柑、栗、核桃、石榴、諸樹蔽匿可觀。後因用兵斫去。僅存荒山。奉勅建立御碑亭一座於其巔。下臨大江。金碧輝煌。山川增色。其他如小金川之美諾。大金川之噶喇依。俱有勅建碑亭。恭錄御製平定金川勒銘勒烏圍之碑。

美諾既克。移間促浸。狼狽爲奸。而更謀深劫。木果木。自壬辰冬攻克美諾。逆酋格桑竄去。索諾木匪而拉進勦。阿桂爲參贊大臣。由常噶爾拉進勦。溫福旋攻據普諾。遂駐兵中。討促浸。時溫福爲將軍。由功噶爾營中所有之兵。樂卡布守。既耗兵力。且以分而見。少突已。夏賊酋親其無能。乃遣狡謀令賊目糾衆自美諾。一時俱潰。溫福被害。其餘大臣官。兵丁陣亡者甚多。我朝用兵從無如此挫折者。思之實堪切齒。其恨至今。將士何辜。弗雪冤洗。兵威大振。勁旅繼至。師分兩路。谷噶、馬尼、去。兵爲之表。率亦由溫福等奏阻。故已派而未遣。及溫福既值事。知緣旗兵之終不足恃。乃派健銳火器營兵二千。吉林兵二千。索倫黑龍江兵二千。并派西安、荆州駐防滿兵四千前往。以爲之倡。又添派陝甘、滇黔兩湖精銳萬合。力大舉以阿。

桂正月定四將軍西路攻克谷嘴丫口佔其山梁入賊境百餘里明陝西南攻克馬亮等未易得羅波瓦是達專望西路之得手矣

聲大振上下同心據忠敵愾西路遂進南路略泥自改得谷嘴丫口深入爰克羅博門戶派兵以羅博瓦為賊人聚要登既得馬尼雖時有小捷然虎額特馬邦俱

未易得羅波瓦是達專望西路之得手矣

山將嗣卡盡行山峰及喇嘛嘍囉併占默格叶阿桂自三月間攻得羅博瓦下旬盡克喇嘛穆山梁及其地日則丫口七月申又克其該布達什諾大木城并焚燒格魯瓦角寨落十月復佔其默格爾山梁密拉嘴拉木大寨并克獲聯立業獲康薩爾木思工噶叶阿桂自十二月官兵於合既佔此山梁密拉嘴拉各寨我兵克獲聯立業獲康薩爾木思工噶叶阿桂自十二月官兵於合既佔此山梁密拉嘴拉處賊之守禦亦更堅而官軍于三日內全得其後復因雨雪頓兵三月至四月初十日天霽宗其險難託道克爾宗為勒烏喇噶爾丹喇嘛寺及噶朗岡又搶佔倉圖旺卡口居高得勢而留遠克爾宗在後究屬非計乃於五月初二日派兵前往時霧氣四塞官軍乘勢攀越星觀直上礮根遂將其地上石闕木城悉行攻克是役也豐昇額之力居多因于其公號果殺下增懋勇二字嘉其能紹乃祖額宜都也凡此數處林立壑層層次攻勦我師實勞據見色爾乃近賊巢北軍亦至隔河匪遙七月乘夜潛進直上昂色爾止梁城圍登副立時攻克初四夜官軍縱焚賊寨至枯喇嘛寺飛騰而入又得喇嘛科爾三寨并攻克舊則大海城三日三夜力佔地縱橫三十里焚其寨一百三十餘先是明亮在南路由以其株守無益令移兵北路會剿市上宜喜節得達附圖山梁至是復由茹桑攻進連日勒烏圍賊舊寨垣克額爾齊石要嘴等寨盡得其上宜喜節得達附圖山梁至是復由茹桑攻進連日勒烏圍賊舊寨垣固磬高方守要害經樓輔車陸鼎畫界木卡石城蠶簇鱗綯犖欄周遭援路截其涸水拔橋壘土濟師勒圍砦于勒烏圍轉輾高牆之中擊柝以蔽賊人有援路并令冷角寺一帶官兵山西北兩路沿河挈柁以斷其下水之路又募楚兵善泅水者繫巨索于甲府日礮橋柱以拽圮之以又燭邊賊人鎗石可穴乃令官軍頭戴柴棍手推沙灘匍匐而行至棚厝積堆起趕列三層木棚以擊墻下之賊穴道旁出

轟以地雷。凡此百計。用盡無遺。並于所掘地道中用礮轟擊。下掘溝抗拒賊衆。凡四面砲攻。礮摧垣裂。遂督大軍。斬驍衝。遊魂弗支。奔逃斃。功成一夕。中秋八月。官軍四面合圍。礮轟鉅壘。并拋擲火彈。踞而登。呼聲四起。賊衆披靡。鐵鎗槍。惟涉難奔。兄弟及賊目丹巴沃雜。爾。聞風先竄。究亦難逃。天網計。亥子丑三時。勒爲副官。索轉經。檢喇嘛寺。悉行攻克。凡賊所恃以抗拒之處。一夕無不摧破。時未八月十五也。衆軍之力。一帥之謀。靖彼賊穴。安我羣衆。肅平厥忠。卓乎厥猷。銘誌鴻功。永示千秋。

御製平定金川勦銘喇嘛依之碑。
向不云乎。弗加征而自臣。屢謂之歸順。始逆命而終徠服。謂之歸降。若今索諾木之窮蹙。率弟兄出洞獻印。不但不可謂之歸順。卽歸降亦不可得而方。彼其抗命相拒。歷五年之長。茲已密圍巢穴。火器圍攻。腹心潰內。羽翼失傍。官軍初圍賊巢。賊衆猶負隅抗拒。我兵用大礮四面環擊。賊自揣力不能支。日形窘迫。克以次詣營。懇求官軍就擒。其賊惡之。布籠誘阿納木等先後入。同聚招諭。索諾木乃遣其兄岡達克彭楚。圍益急。賊勢日蹙。官軍復摧其近礮。斷其水道。番衆懼。紛紛潰出。索諾木遂率其兄弟莎羅奔。甲附瓦。沃雜。爾。斯丹巴及國土婦并助惡之。大頭人丹巴沃雜。爾。阿木魯。綽窩斯。甲尼瑪。喇嘛。克。巴。借。爾。喇嘛。擊。屬二千餘人出寨。逆會跪捧印信。羣泥首乞命。由是衆人斯得獻俘。奏凱。方將剿崇。搜穴。利斧其吭。生擒亦易。旦夕滅亡。乃始領命。請命。又安得比之肉袒牽羊。噉喇依者。蓋其世守官寨。故多深壘高牆。我師萬層險。歷千戰威場。譬之大本已盡。去其枝葉。則根本亦可待其立殛。然而逆賊有言。官軍若至。當毀其重器。聚族焚而自戕。使果如所云。則雖獻馘藏事。終不如生獲。盡美盡善之慶。是蓋兇渠罪大惡極。而且貪生苟延。以致獻俘闕下。明正典刑。于是疆界厥地。屯戍我兵。鎮羣蕃而永靖。樹豐碑以告成功。歲在丙申仲春日吉時良。

番字從後橫讀至前。此其異致也。

山川恭錄欽頒
山川祭文

金川大江發源西北微外。合岷江下注。越嶲大渡河。復濛衆流。逕四川。湖廣。江西。江南。至鎮江入海。蓋岷江爲江源。此又爲岷江之源。皆按水經注。江水又出汶江道。汶出微外崑山玉輪阪。下而南行。又東注於大江。又大渡水出微外。至髦牛道。漢志作旄牛南流入於若水。又濛水發蒙漢。濛水即大渡水東南流與泅水合。水出微外。逕汶江道。蓋謂茲水。山海經謂蒙水出漢陽西未知孰是乾隆三十七年。駐兵江濛數日。水波不興。撤營後。江水忽暴漲十餘丈。衝砂捲石。勢不可當。益信聖德遠孚。神靈呵護。一軍驚異。事平。將軍上其事。特遣致祭。并勅春秋崇祀。列入祀典。所以答靈貺而報神功者。欽崇備至。同時勅祭者。金川大河神。甲索山神。索烏山神。墨爾多山神。金川大河甲索山索烏山屬經靖屯墨爾多山屬章谷屯恭錄欽頒祭文。

維乾隆四十二年歲次丁酉。某月朔。越某日。皇帝遣某致祭於金川大河之神曰。溯源松微。輸派岷江。經丹壩以過趨。深歸衆壑。匯金川而曲注。派合雙流。曩者師駐潯潯。列柵而沙痕歛漲。迨乎兵翻巢窟。移營而竈影浮濤。用嘉効順之靈。肇錫維馨之祀。路逾邛笮。澄清標大渡之名。水別沱潛。疏導紀桓江之遠。通津利涉。俾無阻於川梁。溉植含滋。庶並宜於粟麥。沈麝特舉。肸蠁攸同。神其式臨。歆茲有秩。

維乾隆四十二年歲次丁酉。某月朔。越某日。皇帝遣某致祭於甲索山之神曰。微靖蠶叢。特角重夾河之勢。崖旋螺逕。鬱盤開鎮地之基。丕功克集。夫方行。靈佑式彰。夫深入。達爾圖負隅力抗。攻堅直指。攢峯倬

斯甲執挺前驅。選銳還臨絕壁。奮戈鋌而逼。懸條據建瓴。鳴鼓角以穿雲。遂成破竹。平坡下壓。斷右臂於連岡。隔水相聞。會中權於擣穴。喜膚勦之暨。載迅奏俘渠。冀樂土之同登。羣安食力。爰舉秩庸之典。匪爲命祀之文。當時甲積。應齊銘勒。永彰師武。此日戊屯。假載廢縣。用答神庥。尙克敬承。服時明命。

維乾隆四十二年歲次丁酉。某月朔。越某日。皇帝遣某致祭於索烏山之神。曰。集膚勦於掃穴。櫛比開屯。稽殷與於封山。盤紆踞勝。愔天威而致討。溯神貺以波圖。嶂疊層迴。拱挹出羣峯之表。氛消霧廓。嵯峨雄兩鎮之間。白馬尼谷。噶之兼收。泊昆色拉枯之進剿。勢懸壓卵。先登而狡竄難憑。威震轟霆。再鼓而連羣就縛。俯燭金之林立。盡我藩籬。颯沃土以墜分。藝之稷黍。茲惟昭佑。爰考彝章。報功宜永於春秋。畫野用資夫保障。緬昔六師電掃。効靈實助戎行。欣茲千耦雲興。秩祀聿隆典禮。尙其昭鑒。勿替敬承。

維乾隆四十二年歲次丁酉。某月朔。越某日。皇帝遣某致祭於墨爾多山之神。曰。參旗下指。控引眞黑子之微。井絡遙分。襟帶擅翠盤之勝。溯神庥之助順。緬驅索之求寧。石仄冰橫。始負輞而首禍。蝸爭狃附。終有數以藏連。夾攻爰勵夫兩肘。全境遂收於數月。泊乎遄馳勁旅。載靖蠻氛。籊振長風。密箐渺濬離之固。梯蟠絕磴。連峯資震電之威。膚功克奏。夫永清靈貺。用垂夫默佑。言稽令典。肇錫明禋。石棧鉤聯。速置郵而布德。芳塋綺錯。資保障以醇庸。式薦惟馨。庶其昭鑒。

廣法寺
恭錄勅賜匾額附跳布札

寺本名雍中喇嘛寺。距崇化屯署三里。由來既久。日就蕪廢。乾隆四十一年。帑項重修。賜名廣法寺。並賜

御書正教恆宜匾額。欽差堪布喇嘛住持。例帶徒弟十六名。俱黃帽黃馬褂。西藏之小喇嘛及土喇嘛俱披黃袈裟。共百數十人。皆食天糴有定額。番俗有黃教、紅教之分。紅教者。釋氏中之邪教。堪布爲黃教宗師。番民信重。每年正月十五日及十月十九日。四方土司頭人等挈妻孥攜百姓以萬計赴寺誦經。徵佛福。進獻牛羊。肉脯如山。積酥油酪漿以斗量。其土司頭人及妻女咸跪獻哈達。三尺許長素帛。如漢人用銜刺。間有大喇嘛親手爲之持咒挽結。套其頸而撫摩者。殊自慶幸。人皆羨之。彼亦揚揚有喜色。餽獻不留餘力。此兩次大會日期。各跳布札一次。大憲爲之代奏。衣裝俱賜自尙方。故極其鄭重。跳時。人各左手執雜器。右手執連髮腦骨一片。共相舞蹈。或龍頭虎額。或長袖峨冠。兼飾枯體如人。雜演其間。鐘鼓喧嘩。屢舞僊僊。聒耳眴目。擾攘竟日。五十年各憲奏請捐俸重修。金碧璀璨。彌復壯觀。懋功屯亦有喇嘛寺一所。勅名勝因寺。例挑雜谷。腦番僧住持。三年一換。俱奏請欽定。屬廣法寺堪布喇嘛管轄。

義烈墓

附錄懋忠詞死
事文職傳略

懋功屯屬之崇德汛。有義烈墓。封屍纍然。中植石碑。曰衆士義烈墓。予每過此。必下馬酹弔。方木果木失事時。自官弁以至軍士民夫死者甚多。輿尸狼籍。暴骨縱橫。令人傷心慘目。夫其効力疆場。見危授命。固分所當然。朝廷既加卹典。當事者復循例祭享。而好義諸君子又先後爲之掩薶。亦足慰忠魂而妥靈爽。所惜蟲沙微細。姓名既湮沒不彰。而死事君子僅什記其一二。恐閱時既久。併知者亦且忘之。非所以表揚忠烈也。因錄懋忠祠死事文職諸臣傳略。庶覽者得以知其人之姓名里居及殉難顛末焉。

趙文哲南字損之號原商江蘇上海人王午南巡召試賜事人授內閣中書入直軍機處綠事職隨軍
白金三百兩盛郭刻七祀日本文人章草十六金倚馬數千言不納堂詩文集錄偶集世復起為江蘇丹徒
少與王百鳴盛郭刻七祀日本文人章草十六金倚馬數千言不納堂詩文集錄偶集世復起為江蘇丹徒
錫人癸酉舉人授中書入直軍機處綠事職隨軍
主事入直軍機處綠事職隨軍
特布兵上念督撫才幹差部員選入乘傳來川與選至則諫侍郎劉公秉乾隆三十刻復起為江蘇丹徒
駐登春督糧次年西師潰才幹差部員選入乘傳來川與選至則諫侍郎劉公秉乾隆三十刻復起為江蘇丹徒
事聞按旗例贈次西師潰才幹差部員選入乘傳來川與選至則諫侍郎劉公秉乾隆三十刻復起為江蘇丹徒
他府人可出三十七年有西師潰才幹差部員選入乘傳來川與選至則諫侍郎劉公秉乾隆三十刻復起為江蘇丹徒
聞贈太僕寺少卿聚族廣成恩如例公性豪邁與人能容并包被難之前夕處分細碎王如山四縣石事
實無事者家少卿聚族廣成恩如例公性豪邁與人能容并包被難之前夕處分細碎王如山四縣石事
進道出創踣貴州署西道降調來川痘症奪春我根辦事西蘇震自磨例創使極利移營不數里賊
諸人威遠將軍少保魏鳳麟慷慨有志節其劍人成見之其友岳廷斌成鍾邦任安徽舒城入湖定府
能遇害隨衛安府金三百五十兩榮發角調權站事是日亦岳廷斌成鍾邦任安徽舒城入湖定府
死均羅賊被生見鍾吳璜字芳甸號鑑南浙江會稽人庚辰進士戶部公廷斌成鍾邦任安徽舒城入湖定府
生站賊行名重一時欲調源家學少負詩蘇之號實意太史不甥鍾愛重之家中寶力學府留南澄州牧
說出曰我死弗令此時失傳其同年友制彭元璋江西南昌人己酉舉人浙江雲和令調繁會稽人
辦事果序刻之贈道銜祭葬資廕如例支糧死甌道街祭葬資廕如例支糧死甌道街祭葬資廕如例支糧死甌道街
善延則木之子尚書元瑞公赴廬如例支糧死甌道街祭葬資廕如例支糧死甌道街祭葬資廕如例支糧死甌道街
輿有功擢崇慶人傷一營管四路敵被害其役軍聲公與副機理吳公贊紀進士友楊紹沂不令承德人丁丑
輿有功擢崇慶人傷一營管四路敵被害其役軍聲公與副機理吳公贊紀進士友楊紹沂不令承德人丁丑

人冷壯戰而友之司國政聞站其字能嘉道公憤嘯目
家脫軍軍後追軍壯戰而友之司國政聞站其字能嘉道公憤嘯目
不春死其上以銜言善銀殺子點畫贈部觀死勾贈部觀死勾
交辦贈所馬登祭路遇人度去者連能復及海推賊寺道文行後勢營出成
金隨事道作未春葬不火辛支江烈救賊文原軍曰越籍中銜陝及降總登不都
川軍戒祭雨許賊廢死有舉身陽曰火猖工滅隨賊聽之嘛葬成始婿可權卒俠
頑殺嚴葬山下勸移例財才授弱人孱湖父攻曠詩半軍通幕作陽陽及擄其站死開
於同葬莊騎入兵孫三內守丙敢乃及才帥崇復領舒起例死公不日木長公
記站守廢集入深同維十江節子獨積美氣資德復領舒起例死公不日木長公
贈木如舊林守龍八令介舉生薪諸奕白山語懸祿倉汪脫支給已炳數
卷道城例身終不旋年讀介人耶園轉奕金梁一出限限姪公川浙示議斗公死復
一街激絕中不旋年讀介人耶園轉奕金梁一出限限姪公川浙示議斗公死復
祭勸張解果因雨委書賊方並燒入上出限限姪公川浙示議斗公死復
葬兵世袍欲公髯赴數勢略赴火科官百遇日被王馭府江同乘夜議贈同
資役永帶自盡調路卷起蟬館賊既多廉八賊吾講鳴索判塘者徹執登街車
廢人政蕭西緯兄分級軍皆不殺協公多能兩劍南發籍嚴管籍曰出挺春祭公
例日憂涇奴志四願辦熱隨甘之先西以葬殺人營死憚路先冠復守糧葬死
夜去南見其四願辦熱隨甘之先西以葬殺人營死憚路先冠復守糧葬死
張官人救友川天事記衆顧納出南南廢數不効僕而刺敵被大招甚廢之
世百丁之周仍宛遇博行華谿暇要路祀人識力隸街嘛之鎗呼俾縣如前
珍姓卯公筠以平登及死亭縣手衡科均死國蘇瘞之寺欵青曰擗足例夕
令貴運舉怒林知人春星於縣縣刃公多如之家西焉潛獵人其與衛以勸
以州道人曰奴縣度暫相站特尉二下站例事律軍贈踪站也永其人守徐
失貴哭初若王川辰總醫所調許賊籍其蔭里劍祭刃戒生也予安漢牧北
察筑送授忍軀進督靈贈四濟被籍子桂彈卷葬及嚴捐聲賊兵軍治陽
私人者洵我共騎士令之街新死左役烈吳字燕然則曲如公木寧首燒帥予調貢
嶺原數陽汚伺登授學街繁之臂兵隨縣燕然則曲如公木寧首燒帥予調貢
被籍十縣賊守泰安木時祭繁之臂兵隨縣燕然則曲如公木寧首燒帥予調貢
議浙里教刃之總徵城人葬令贈馬夫行己山卯號此曲如公木寧首燒帥予調貢
請之不諭耶及督彭立比廢委道賊盡水舉香腔舒例黑波府復之帥予調貢
從山絕掘嚙徹留縣法之資管街遇力果舉香腔舒例黑波府復之帥予調貢
九軍陰服河奴站之調井武如西祭害守之發血則吳景站臺遂得登使母知
自庚閱南臂公聽繁井庫例路葬溺守之發血則吳景站臺遂得登使母知
効辰發濟出不差鳳既爲許資危守之發血則吳景站臺遂得登使母知
委舉川源血背木陽而人椿廢揮數西補仁以授建爲服于立傷立川授
赴人委赴實揮軍大異站倘慈董例令賊失竹人所示廣浦所閱地命臂備漢雲
路納四心去恭軍入出若浙閩徐不守令寄以徐西城藏補其舉不城州南
軍路行之強濱部賊不江號環得糧有籍報部州人降瀆蕃火克以牧郭

[illegible]

金川瑣記卷二

入金川路

金川僻在四川省城西南隅。西北通甘肅回部。西南控三藏與十八家土司部落毗連。犬牙相錯。然重關疊隘。山路險巇。馬蹶不能馳。人喘不能騁。分疆而守。若天有以限絕。使不得兼併者。自灌邨至金川。有兩道。一由汶川之桃關出口爲大道。一由汶川之牛頭山出臥龍關爲小道。大道塘汛外。百里無人烟。往來者必攜糗糧鍋竈。爲銀餉所必經。小道商賈奔走。絡繹不絕。然每至一程。居民歇店。僅有十數家。類皆喧雜黑暗。屋通數椽。無遮隔。餽糧須自致。而牛頭巴郎諸山。石灰水橫。尤難投足。危坡絕壁。架偏橋飛跨百餘丈。通一線路。偶被雨潦衝圯。咫尺前塗。不能飛越。坐待修葺。伐木椎石。動經旬餘。常有絕糧患。丁未戊申間。有余姓道士董其事。鑿山開道。余亦捐助俸銀。并合省公助。計費二千餘金。牛頭山數十里。今漸夷坦。然其地險仄者。未可枚舉。不能盡錄。而平之。亦一憾事。憶家大人典梧郡時。兼攝直隸鬱林州牧。北流至州。有旱道四十八里。石笋梗塞。人患顛躓。仿古法燔柴灌醋。遂爲灰燼。不兩月。竟成坦塗。又梧郡所屬岑溪至容縣。急流多亂石。觸損舟楫。陸道尤苦崎嶇。復用前法。凡百五十里。險阻盡平。宜兩郡士民誦德弗諼也。

五道進兵